



中国国际进口博览会  
CHINA INTERNATIONAL  
IMPORT EXPO

新 时 代 共 享 未 来  
NEW ERA SHARED FUTURE



2020

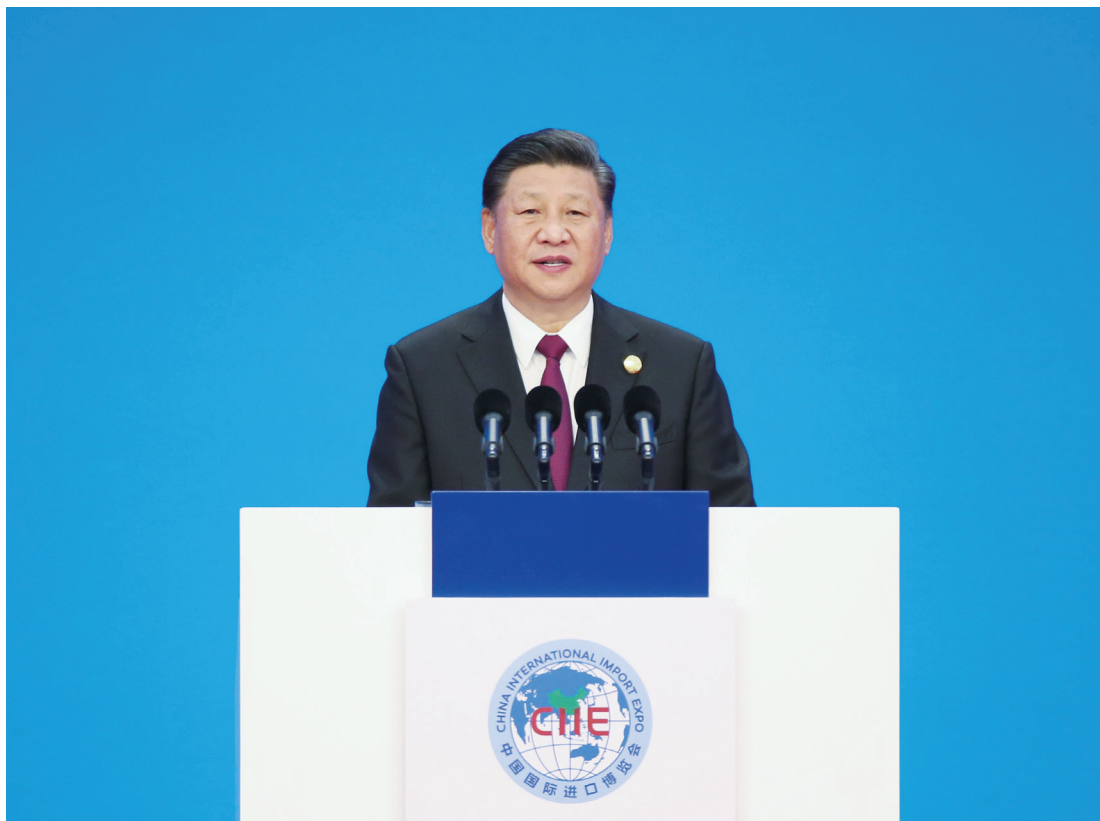
Du 5 au 10  
Novembre

11月5-10日

第三届  
中国国际进口博览会  
企业商业展

Troisième Exposition Internationale  
d'Importations de Chine





## 中国国际进口博览会 “办出水平、办出成效、越办越好”

### ■ 参展邀请

中国国际进口博览会是世界上第一个以进口为主题的国家级展会，由中华人民共和国商务部及上海市人民政府主办，世界贸易组织、联合国开发计划署、联合国贸易和发展会议、联合国粮农组织、联合国工业发展组织、国际贸易中心为合作单位。举办进口博览会是中国政府坚定支持贸易自由化和经济全球化、主动向世界开放市场的重大举措，为世界各国展示国家形象、开展国际贸易搭建了开放型合作平台。

2018年11月5日，习近平主席出席首届中国国际进口博览会开幕式并发表主旨演讲时表示，中国国际进口博览会不仅要年年办下去，而且要办出水平、办出成效、越办越好。

中国政府诚挚邀请各国政要、工商界人士，以及参展商、专业采购商参展参会。我们愿同世界各国和国际组织一道，将进口博览会持续打造成国际一流的博览会，促进世界经济和贸易共同繁荣。

### ■ Invitation à l'exposition

L'exposition internationale d'importations de Chine (China International Import Expo, ci-après dénommé CIIE) est la première exposition au niveau national au monde sur le thème de l'importation. Elle est parrainée par le Ministère du commerce de la République populaire de Chine et le gouvernement populaire municipal de Shanghai. L'Organisation mondiale du commerce (WTO), le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), la Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED), l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et le Centre du Commerce International (CCI) sont des unités coopératives. La tenue de l'Expo est une mesure importante de gouvernement chinois pour soutenir fermement la libéralisation du commerce et la mondialisation économique et une initiative pour s'ouvrir au marché du monde. Elle crée une plate-forme de coopération ouverte permettant aux pays du monde entier d'afficher leur image nationale et d'effectuer des échanges internationaux.

Le 5 novembre 2018, le président Xi Jinping a assisté à la cérémonie d'ouverture de la première exposition internationale d'importations de Chine et a prononcé un discours liminaire, soulignant que CIIE devait se dérouler chaque année avec des standards de plus en plus hauts et de la performance de plus en plus influente.

Le gouvernement chinois invite sincèrement des personnalités politiques, des hommes d'affaires, des exposants et des acheteurs professionnels à participer à la CIIE. Nous sommes disposés à travailler avec tous les pays et les organisations internationales du monde entier pour continuer à transformer CIIE en une Expo de classe mondiale et à promouvoir la prospérité commune de l'économie et du commerce mondiaux.

## 商业机遇

### 中国市场潜力巨大

中国拥有全球最多的人口,是世界第二大经济体、第二大货物和服务贸易进口国,经济增长居世界前列。预计自2018年起的未来15年,中国进口商品和服务将分别超过30万亿美元和10万亿美元。

### 扩大进口 政策支持力度加大

中国将在激发进口潜力、持续放宽市场准入、营造国际一流营商环境、打造对外开放新高地、推动多边和双边合作深入发展等方面进一步扩大开放。提供进一步降低关税、提升通关便利化水平、削减进口环节制度性成本、加大知识产权保护力度等政策支持。

### 上海区位优势突出

地处“江海之汇,南北之中”的上海,背靠长江水,面向太平洋,长期领中国开放风气之先,是中国经济最发达的城市,正在加快推进全球金融中心、经济中心、贸易中心、航运中心和科创中心建设。

## Opportunités commerciales

### La Chine a un potentiel de marché énorme

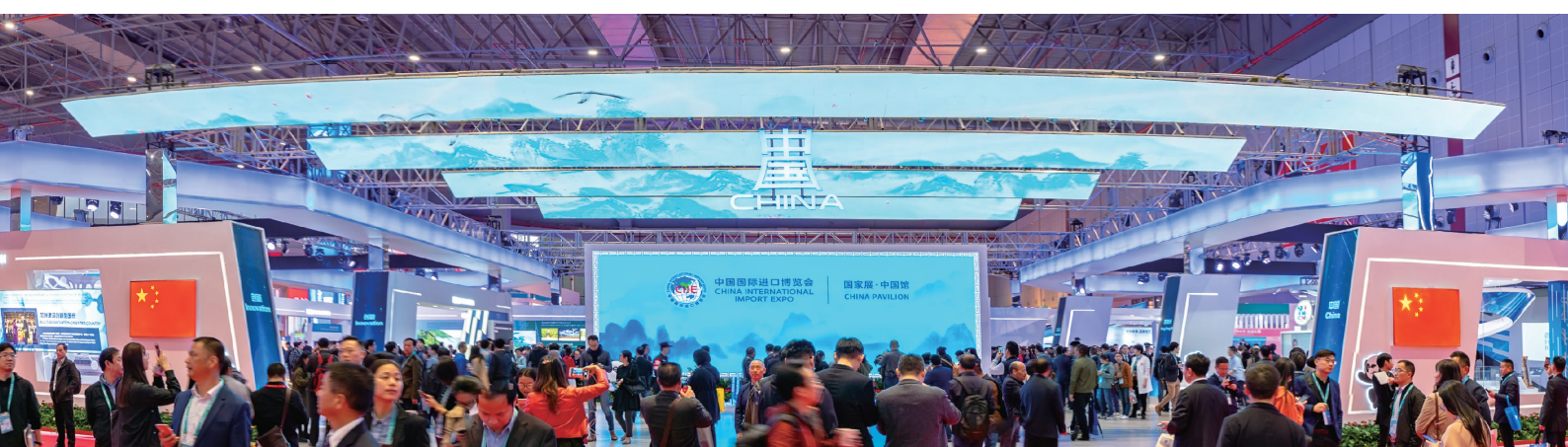
Avec la plus grande population au monde, la Chine est la deuxième économie mondiale, le deuxième importateur de biens et de services, et sa croissance économique se classe dans les premiers rangs mondiaux. On estime que dans les 15 prochaines années à partir de 2018, les importations de biens et de services de la Chine dépasseront respectivement 30 trillions et 10 trillions de dollars américains.

### Soutien politique accru pour l'expansion des importations

La Chine élargira encore plus son ouverture pour stimuler le potentiel d'importation, continuer à assouplir l'accès aux marchés, créer un meilleur environnement des affaires mondiales et une nouvelle frontière pour l'ouverture, promouvoir le développement approfondi de la coopération bilatérale et multilatérale. La Chine fournira en plus un soutien politique pour réduire davantage les droits de douane, simplifier le dédouanement, réduire les coûts institutionnels durant la procédure des importations et renforcer la protection de la propriété intellectuelle.

### Avantage géographique remarquable de Shanghai

Située au « confluent du fleuve avec la mer, au milieu du nord et du sud » de la Chine, Shanghai est bordée par le fleuve Yangtsé et fait face à l'océan Pacifique. Elle est depuis longtemps le leader de l'ouverture et maintenant la ville la plus développée économiquement en Chine. Elle est en train d'accélérer la construction des centres mondiaux dans la finance, l'économie, le commerce, le transport maritime et l'innovation technologique.



## ■ 展会亮点

### 采购商组织

首届进口博览会超过40万人报名参会，按一年期及以内计，累计意向成交578.3亿美元，预计第二届将超越首届。各省、自治区、直辖市、计划单列市、新疆生产建设兵团、国务院国资委、国家卫生健康委将组建交易团，将继续通过宣传路演、定向邀请等方式加强精准招商，继续组织展前、展中、线上、线下对接，着力促成交、见实效。

### 配套活动

国家展参展国(地区)、国际组织、中央部委、地方政府、组展机构、参展企业、重点采购商、进口博览会支持单位、主流媒体等将举办形式多样的配套活动，包括政策解读、对接签约、新品展示、研究发布等类型。

### 新产品新技术发布

首届进口博览会首发新产品新技术超过300项。第二届起，越来越多的参展企业将中国国际进口博览会作为首发新产品新技术的重要平台。

### 媒体宣传

首届进口博览会吸引了来自70多个国家(地区)近700家媒体，共计4100余名中外媒体记者参会报道。人民日报、新华社、中央广播电视总台、SMG等中央和地方各类媒体全力参与，俄罗斯国际新闻通讯社等300多家国外及港澳台媒体积极报道。第二和第三届进口博览会媒体宣传优势进一步突显，专业媒体宣传更加广泛。

## ■ Particularités de CIIE

### Grande envergure d'acheteurs

Plus de 400 milles de personnes se sont inscrites à la première CIIE. Le chiffre d'affaires intentionnel cumulé dans un délai d'un an s'élevait à 57,83 milliards de dollars US et on estime que ce chiffre devrait être dépassé par la deuxième session. Toutes les provinces, régions autonomes, municipalités relevant directement du gouvernement central, les villes listées dans les projets, le Corps d'armée de production et de construction du Xinjiang, la Commission de supervision et d'administration des actifs appartenant au Conseil d'État et la Commission nationale de la santé constitueront un groupe commercial pour accueillir plus précisément les participants par la publicité, des spectacles routiers, les invitations directionnelles, organiser les préparatifs et le travail pendant l'Expo, la coordination en ligne et hors ligne, afin de parvenir aux transactions et ensuite aux résultats réels.

### Activités d'appui

Les pays (régions) participants, les organisations internationales, les ministères centraux, les administrations locales, les organisations d'exposition, les exposants, les principaux acheteurs, les unités de soutien de l'Expo, les médias importants organiseront de diverses activités d'appui telles que l'interprétation des politiques, la coordination pour signer des contrats, la présentation du nouveau produit, la publication de la recherche, etc.

### Nouveau produit et nouvelle technologie

La première CIIE a lancé plus de 300 nouveaux produits et nouvelles technologies. À partir de la deuxième session, la CIIE servira à de plus en plus d'exposants d'une plate-forme importante pour le lancement de nouveaux produits et nouvelles technologies.

### Promotion des médias

La première CIIE a attiré près de 700 médias en provenance de plus de 70 pays et régions. Plus de 4 100 journalistes chinois et étrangers y ont fait des reportages. Le journal « People's Daily », l'agence de presse Xinhua, la station centrale de radio et de télévision, SMG et d'autres médias centraux et locaux ont participé à l'événement. RIA Novosti de la Russie et plus de 300 médias étrangers, de Hong Kong, Macao et Taiwan, ont fait activement des reportages. Les avantages des médias sont mis en avant plus pour la deuxième et troisième Expo, et la zone couverte par la publicité professionnelle est plus étendue.

## 企业商业展布局

### 1.1馆 服务贸易展区

生产性服务贸易：金融服务（银行、保险、资产管理等）、物流服务、信息技术服务、检验检测服务、综合服务、供应链管理等

生活性服务贸易：文化服务、旅游服务、教育服务、娱乐及体育服务等

### 2.1馆 汽车展区

整车、汽车零部件及汽车电子、汽车配套产品及养护用品、汽车新能源产品及技术、自动驾驶产品及技术、智能出行产品及技术等

### 3馆、4.1馆、5.1馆 技术装备展区

工业自动化及数据信息化、高端机械制造、工业产成品、节能环保等

### 6.1馆、6.2馆 消费品展区

美妆及日化用品、家居用品及礼品、智慧生活及家电、母婴及儿童用品、运动及户外休闲、时尚潮流及艺术品等

### 7.1馆、7.2馆 医疗器械及医药保健展区

药品、医疗器械、养老康复及辅助产品、营养保健食品、健康护理、医疗美容、医疗旅游、医疗技术与服务等

### 1.2馆、8.1馆、8.2馆 食品及农产品展区

饮料和酒类，休闲食品、甜食、调味品，乳制品，蔬果和农产品，肉类、水产品和冷冻食品，有机食品，预包装食品，综合食品等

注：企业商业展布局以现场实际公布为准。

## Disposition des halls des exposants industriels et commerciaux

### Hall 1.1 : Zone du commerce de service

Commerce de services productifs : services financiers (banque, assurance, gestion d'actifs, etc.), services de logistique, services de technologie informatiques, services d'inspection et de test, services intégrés, gestion de la chaîne d'approvisionnement, etc.

Commerce de services de mode de vie : services culturels, services touristiques, services éducatifs, services de divertissement et de sport, etc.

### Hall 2.1 : Zone des automobiles

Véhicules complets, pièces automobiles et produits électronique, accessoires et produits de maintenance, produits et technologies de la nouvelle énergie, de la conduite autonome ainsi que produits et technologies intelligents, etc.

### Hall 3, Hall 4.1, Hall 5.1 : Zone d'équipement technique

Automatisation industrielle et informatisation des données, fabrication de machines haut de gamme, produits finis industriels, économies d'énergie et protection de l'environnement.

### Hall 6.1, Hall 6.2 : Zone de biens de consommation

Produits de beauté et nécessités quotidiennes, articles ménagers et cadeaux, objets de vie intelligents et électroménagers, produits pour mères et bébés ainsi qu'enfants, sports et loisirs de plein air, tendances de la mode et œuvres d'art.

### Hall 7.1, Hall 7.2 : Zone d'équipements médicaux et de soins médicaux

Médicaments, dispositifs médicaux, produits de rétablissement et auxiliaires pour personnes âgées, aliments santé nutritifs, soins de santé, soins cosmétiques, tourisme médical, technologie et services médicaux, etc.

### Hall 1.2, Hall 8.1, Hall 8.2 : Zone de l'alimentation et des produits agricoles

Boissons et alcool, collations, sucreries, condiments, produits laitiers, fruits et légumes et produits agricoles, viande, produits aquatiques et surgelés, aliments biologiques, aliments préemballés, aliments intégrés, etc.

Remarque : La disposition des stands pour les exposants industriels et commerciaux est sujette à l'annonce concrète sur le site.

## 企业商业展展位价格

### 室内展馆展位价格

光地: 300美元/平方米或人民币2,100元/平方米  
(36平方米起)

标准展位: 3,000美元/个或人民币21,000元/个  
(9平方米)

### 室外展场展位价格

光地: 200美元/平方米或人民币1,400元/平方米  
(36平方米起)

## Prix des stands pour les exposants industriels et commerciaux

### Prix des stands à l'intérieur du pavillon

Stand au sol clair : 300 USD ou 2,100 RMB par mètre carré (à partir de 36 mètres carrés)

Stand standard : 3,000 USD ou 21,000 RMB par stand (9 mètres carrés, frais de construction compris)

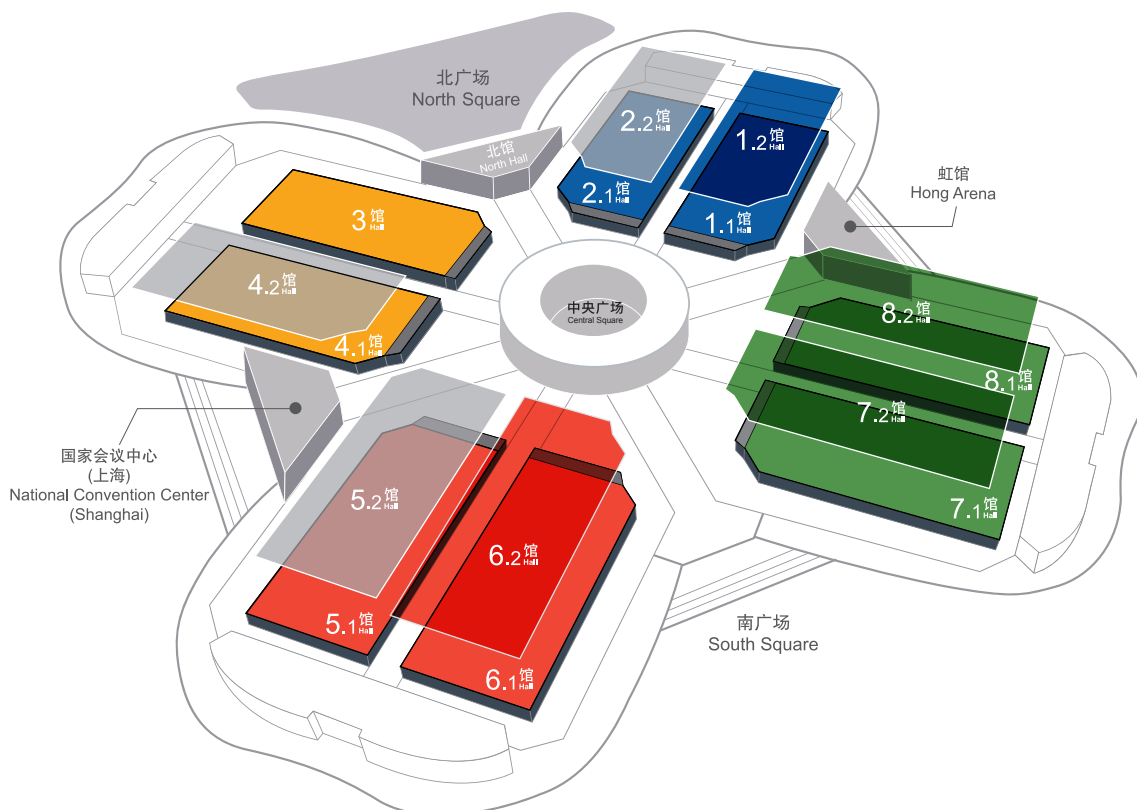
### Prix des stands à l'extérieur du pavillon

Stand au sol clair : 200 USD ou 1,400 RMB par mètre carré (à partir de 36 mètres carrés)

\*2020年1月31日之前(含)签订参展合同,且在此日期前完成不低于50%首付的参展企业,可享受10%优惠。  
报名截止日期: 2020年4月30日

\*Bénéficiez d'une réduction de 10% si vous signez votre contrat de participation avant le 31 janvier 2020 (inclus) et effectuez un acompte de ou plus de 50% avant cette date.

Date limite d'inscription : le 30 avril 2020



## 会展综合体介绍

国家会展中心(上海)总建筑面积超过150万平方米,包括展馆、会议中心、商业广场、办公楼和一家高端酒店,集展览、会议、活动、商业、办公、酒店等多种业态为一体,是目前世界上最大的建筑单体和会展综合体。

国家会展中心(上海)位于上海虹桥商务区核心区,与虹桥交通枢纽的直线距离仅1.5公里,通过地铁与虹桥高铁站、虹桥机场紧密相连。周边高速公路网络四通八达,2小时内可到达长三角各重要城市,交通十分便利。

**展览场馆:** 国家会展中心(上海)可展览面积共计近60万平方米,其中室内展厅总面积近50万平方米,北广场室外展场10万平方米,货车可直达各个室内展厅。

**会议中心:** 国家会议中心(上海)是中国国际进口博览会开幕式、虹桥国际经济论坛举办地,包括78个大中小型会议室共5.6万平方米会议面积组成的国际化现代会议设施“群落”。

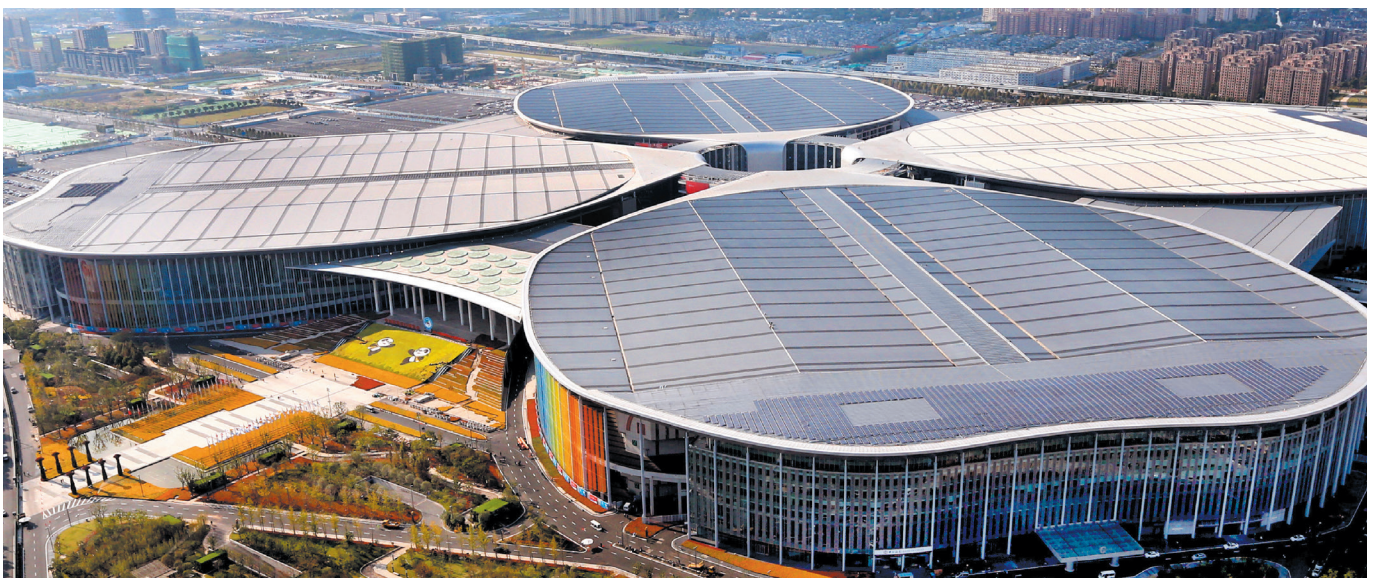
## Introduction du complexe d'exposition

Le Centre national de congrès et d'expositions (Shanghai) a une superficie totale de plus de 1,5 million de mètres carrés, comprenant des halls d'exposition, un centre de convention, une place commerciale, des immeubles de bureaux et un hôtel de cinq étoiles. Intégrant les fonctions multiples telles qu'expositions, conférences, événements, commerces, bureaux et hôtels, il est actuellement le plus grand complexe monomère et d'exposition du monde.

Le Centre est situé au milieu dans le quartier des affaires et des commerces de Hongqiao et à seulement 1,5 km du hub de transport de Hongqiao. Il est bien relié à la station de train à grande vitesse et l'aéroport de Hongqiao par des lignes de métro. Le réseau de voies express qui l'entoure s'étend dans toutes les directions et permet de rejoindre toutes les villes importantes du delta du Yangtsé en moins de 2 heures. Le transport est très pratique.

**Pavillon d'exposition:** Le Centre couvre une superficie de près de 600 000 mètres carrés, dont près de 500 000 mètres carrés sont intérieurs. Au nord du pavillon, un espace d'exposition extérieur de 100 000 mètres carrés permet aux camions d'aller directement à tous les halls.

**Centre de conférence:** Le Centre de conférence national (Shanghai) est le lieu de la cérémonie d'ouverture de la CIIE et du Forum économique international de Hongqiao. Il comprend 78 salles de conférence de tailles grandes, moyennes et petites et se constitue un complexe « communautaire » muni d'installations de conférence modernes et internationales avec une superficie total de 56 000 mètres carrés.



## 报名方式

请联系我们,预订您的展位。

- 在中国国际进口博览会官方网站(www.ciie.org)上进行在线提交
- 发送参展申请邮件至ciie2020@ciie.org

## Moyens d'inscription

Contactez-nous pour réserver votre stand au plus vite.

- Soumettez votre application sur le site officiel de CIIE (www.ciie.org) ou à
- E-mail : ciie2020@ciie.org



WECHAT

## 联系我们

中国国际进口博览局  
国家会展中心(上海)

地址: 中国上海市崧泽大道333号

电话: +86-21-67008870/67008988

传真: +86-21-67008811

网址: www.ciie.org

## Contactez-nous

**Bureau de l'Exposition Internationale  
d'Importations de Chine**

**Le Centre national de congrès et d'expositions  
(Shanghai)**

Adresse : No. 333 de l'Avenue Songze, Ville de  
Shanghai, Chine

Téléphone : +86-21-67008870/67008988

Fax: +86-21-67008811

Site d'internet : www.ciie.org

**举办地点:** 国家会展中心(上海)

**主办单位:** 中华人民共和国商务部 上海市人民政府

**合作单位:** 世界贸易组织 联合国开发计划署 联合国贸易和发展会议  
联合国粮农组织 联合国工业发展组织 国际贸易中心

**承办单位:** 中国国际进口博览局 国家会展中心(上海)有限责任公司

**Lieu de l'Expo :** Centre national de congrès et d'expositions (Shanghai)

**Parrainée par :** Ministère du commerce de la République populaire de Chine  
Gouvernement populaire municipal de Shanghai.

**Coopérateurs :** Organisation mondiale du commerce (WTO)  
Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD)  
Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED)  
Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)  
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel  
Centre du Commerce International (CCI)

**Organisée par :** Bureau de l'Exposition Internationale d'Importations de Chine  
Centre national de congrès et d'expositions (Shanghai)